



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN VAN KY
Last Middle First

Current Address: Tổ 10 Khu Phuc Hai - Long Thanh - Dong Nai -

Date of Birth: 1947 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05.75 To 09.1977
Years: 02 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Việt Nam ngày 10.9.1991.

T kính thưa bà:

Gia đình chúng tôi ở VN xin chân
thành gọi tên bà cũng quý quyền, mời
hải ngoại lời chúc tốt đẹp nhất.

Lẽ ra tôi biên thư cho bà từ lâu
nhưng vì không biết địa chỉ. Đến hôm
nay sau tiên có người bạn cho biết
địa chỉ của bà, tôi mới mới biên
thư này cho bà, trước thêm đức khỏe
sau thì bà giải đáp cho tôi một
việc như sau:

Nguyên trước đây tôi là Sĩ Quan,
Thống quân, cấp bậc Đại úy chức
vụ Trưởng ban Văn thư các văn
phòng Sư Lính, Đồn ở sau cũng
là Bộ chỉ huy Hành quân Thống
quân Tân Sơn Nhất.

Năm 75 vì hoàn cảnh gia đình tôi
rời lui VN, phải ở cái tạo thời
gian 30.4.75 đến 15.9.77 tôi được
trả tự do, tính ra 2 năm 6 tháng

Hào năm 1988 theo chương trình ODP
thỏa thuận giữa Hoa Kỳ và Việt Nam
tôi có làm đơn xin đi theo hồ sơ gọi
sang Châu Âu và Hoa Kỳ; Tôi được
nổi dậy trả lời đã nhận hồ sơ.

Thời gian trôi qua năm 89 có chương
trình HO, ăn định Sĩ Quan của Tao
trên 3 năm được giải quyết định cử tại
Hoa Kỳ; đang đợi 3 năm
nên tôi không được giải quyết về
đời này.

Chưa bà.

Theo tôi nghĩ, tất cả Sĩ Quan
đã tham gia chế độ cũ phải được
rời dài ngang nhau, và tôi là Sĩ
Quan đã từng làm việc các cơ sở
tham mưu nhưng chẳng may lọt
vào những cái Tao đợi 3 năm nên
được giải quyết là đi không được
tôi nghĩ.

Thời gian qua đi đời sống bình
tĩnh các con chúng tôi phải thôi học

để giúp gia đình trong việc sinh
nhai, cuộc sống gia đình có nhiều
thiếu thốn, cố gắng để vượt qua.
ý nguyện chúng tôi muốn ra đi để
tạo trường lớp cho các con không
đuối như ý.

Vì vậy, hôm nay tôi nhờ bà cho
tôi biết diện của chúng tôi có
trước giải quyết trong trường lớp
hay không? và sẽ có những ân huệ
gì nếu chúng tôi ở lại quê hương
lần nữa.

Sẵn lòng đây xin bà liên lạc và
tìm hộ cho tôi địa chỉ của Đại tá
Đỗ Văn rồi chỉ huy trưởng BCHHQ
KQTSN trước kia để tôi liên lạc
thứ nhờ giúp đỡ tại chỗ.

Đi cùng bà thông cảm bỏ chút ít.
Thời gian vắng mặt giúp đỡ. Rất
mong thứ hồi âm của bà.

Đến lần nữa gia đình chúng tôi
xin chân thành biết ơn bà.

Hình thức.

Uud

Số 483/179

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

- Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với quân, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.
- Xét tinh thần học tập tổng quát trình độ huấn biết ăn năn hối cải và phần đầu tốt.
- Xét đề nghị của đơn vị tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt Quân như thông qua.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho Trần Văn Lý sinh 1947
 Cấp Đại úy số lính 67.000.402
 Chức Trưởng ban Văn Thư
 của chế độ cũ học tập tập trung tại hộp thư 7590 L9.

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư ngụ. 34/4 khu Văn Hải - Long Thành - Biên Hòa - Đồng Nai
Khi về vào các ngày công Phụng

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 6 tháng, sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền ông dân.

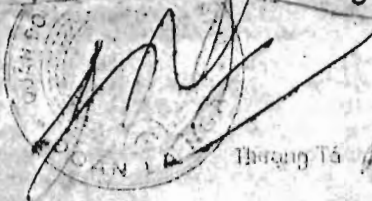
Điều 3 — Phòng quản huấn, Ban chỉ huy Trại quản huấn trực tiếp quản lý đối tượng, và đường sự chiếu quyết định thi hành.

Sau y ngày 15/2/1977

Ngày 15 tháng 2 năm 1977

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7 (Đã ký)



Thượng tá Phan Văn

Chức vụ: Đại Y tá

GHI CHÚ : Giấy này không có giá trị đi đường.
 Trong thời gian quản chế việc đi định bao nhiêu ngày trình diện lần do chính quyền địa phương địa phương qui định.

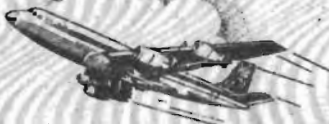
FROM: Trần Văn Kỳ

Đô 10 Trại Phước Hải

Chi Trấn Long Thành, Đồng Nai
South Vietnam



OCT 01 1991



TO: Mã Phước Minh Thu
P.O. Box 5435 Arlington
VA 22205-0035-0058
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL